



Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

augusti 2022

nr 8

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-6 info från kommunen
sida 7-9 info från föreningar
sida 10-11 info från företag mm.
sida 12 info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet augusti-september. Deadline för material till det är 25.8. Materialet skall helst levereras **digitalt och alltid i redigerbar** form. Frågor? Ta kontakt! /satu, redaktör naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Kumlinge kommuns informationsblad

Utgivare: Kumlinge kommun
Ansvarig redaktör: kommundirektör Niklas Oriander
Redaktör: Satu Numminen
tel. 018 - 622 403 / 040 506 12 99
naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet vardagar kl. 9-12 och kl. 13-15
tel. 018 - 622 400, kansli@kumlinge.ax

www.kumlinge.ax

BRA ATT HA SPARAT!

Telefonnummer på byn:

Kumlinge Apotek	(018) 55 408
Enklingebutiken	55 303
Kumlinge ahl	55 485
Seglinge ahl	55 609
Posten	636 772
Kommunkansliet	622 400
Annagården	
- servicehus	622 431
- dagis	622 432
Skolan	622 451
Kollektivtrafik och färdtjänst	
	040 066 56 50

Än är det sommar kvar! En hel augusti månad kan bjuda på sensommarvärme, ljumma kvällar och vänligt mörker. Bad efter skolan, långa middagar på terrassen, shortsväder månaden ut. Eller så blir det nåt annat. I vilket fall som helst finns det ännu goda möjligheter att ta del av lokalt kulturutbud, besöka restauranger och avsluta sommaren med Forneldarnas natt på Kumlinge 27.8. Och samtidigt kicka i gång höstens program med både kurser och utvecklingsmöten i kommunens regi.
Läs mera om allt detta i denna tidning! /Satu, redaktör

Följ med kommunens verksamhet genom att läsa protokoll och annat på hemsidan.

Kommunens digitala anslagstavla finns på adressen kumlinge.ax/anslagstavla och protokollen kan läsas på kumlinge.ax/forvaltning/protokoll

OBS: Om du hämtar vatten i kranen på kommunkansliets gavel - tänk på att använda det sparsamt och se till att stänga kranen efter dig.



Info från kommunen

Bästa läsare,

Hoppas sommaren förlöpt väl såhär långt och att augusti ännu bjuder på sköna sensommardagar! Hoppas även att våra skolelever är utvilade och pigga för att återgå till skolan och önskar allt gott för det kommande läsåret!

Inom förvaltningen har vi turats om att hålla kansliet bemannat och hoppas de veckor vi höll stängt inte förorsakade besvär. Från och med den 8 augusti har vi igen normala öppethållningstider från måndag till fredag kl. 9-12 och 13-15. Välkomna in!

Den 1 augusti tillträder Camilla Olin som utbildningschef i kommunen. Hon kommer bl.a. att ansvara för skola, barnomsorg, centralköket, biblioteket och är en efterlängtd förstärkning av förvaltningen. Välkommen!

Under hösten tar arbetet med inkommande års budget vid och vi får försöka göra vårt yttersta för att få budgeten i balans dvs. att kostnaderna och intäkterna är så nära varandra som möjligt. Vi utreder även förutsättningarna för en förvaltningsreform där tanken är att avskaffa nämnderna förutom byggnadstekniska nämnden. Ärendet har skickats från kommunstyrelsen till nämnderna för utlåtande och blir intressant att höra hur nämnderna resonerar kring detta!

Önskar er en fortsatt trevlig sommar och hör gärna av er till oss med både ros&ris så att vi kan bli ännu bättre på att producera service åt er!

Hälsar, Niklas Oriander, er kommundirektör

Kommunkansliets öppettider

Under tiden 11.7-7.8.2022 är kommunkansliet öppet måndag-torsdag kl. 9-12. Efter det återgår kansliet till normal öppethållning måndag-fredag kl. 9-12 och 13-15. Tel. 018-622 400, kansli@kumlinge.ax

När kansliet är öppet är det dit man vänder sig i första hand, antingen med besök, telefon eller mejl. När kansliet är stängt och den berörda tjänstemannen på semester kan respektive verksamhetsområdes nämndordförande kontaktas.

Personalen har semester/ledigt enligt följande:

- Kommuntekniker / byggnadsinspektör Stefan Prokupek 13.6-16.8
- Äldreomsorgschef Niklas Feiring 18.7-7.8, 18-31.8
- Byråsekr. Janette Holmberg 18.7-7.8

Informationsmöte om bobarhet

Kumlinge, Sottunga och Föglö gör varsin bobarhetsutredning i ett gemensamt projekt. Man mäter, diskuterar och värderar sju olika områden som tillsammans ger en bild av vad som är bra på ön, och vad som skulle kunna bli bättre.

Metoden används på öar i Finland och Sverige, snart också Kroatien och Grekland. En bra utförd bobarhetsutredning är en stabil grund för att ta tag i det som behöver förbättras, och en klar fördel när det gäller att ordna finansiering.

För Kumlinges del är det Airi Pettersson och Satu Numminen som är ansvariga med biträde av RoseMarie Hellén från Vinön i Sverige och Christian Pleijel från Kökar.

Tisdag den 23 augusti kl. 18.30 hålls ett öppet informationsmöte på skolan. Alla som engagerar sig i Kumlinges framtid är välkomna!

Program:

- Varför finns projektet?
- En kort beskrivning av metoden
- Hur går vi till väga i just detta projekt med Kumlinge, Sottunga och Föglö?
- Behovet av lokal expertkunskap genom så kallad "medborgarforskning"
- Aktuella frågor just för Kumlinge

Vi serverar kaffe och kaka så det är det önskvärt (men inget tvång) att man anmäler sig till satu.numminen@gmail.com. Så vet vi ungefär hur många som kommer. Välkomna!

BKF MEDDELAR OM PLANERAT AVBROTT

Vecka 33, dvs mellan den 15 - 19 augusti, kommer vi att reparera en fiberkabel på Kumlinge. Eftersom det är en 96-fiberkabel väster om fibercentralen i Kumlinge så kommer HELA fibernätet att ligga nere uppskattningsvis 8 timmar såväl i Brändö som i Kumlinge kommuner och det gäller ALLA tjänster dvs internet, ip-tv och fibertelefoni.

Det är tillsvidare oklart vilken av dagarna avbrottet kommer att ske men det meddelar vi senare bla på facebooksidorna "Brändö" och "Vi som gillar Kumlinge socken". Vi kommer också att meddela i Ålands Radio

Vi beklagar olägenheterna som detta kommer att medföra.

Kontaktuppgifter till BKF: Tel 0401388081 eller e-post support@bkfiber.ax

Info från kommunen

TEKNISKA SEKTORN INFORMERAR

Aktuellt

Kommuntekniker Stefan Prokupek återgår i tjänst onsdagen den 17 augusti och arbetar i regel från tisdag till fredag med mottagningstid mellan kl. 9-12. Boka gärna tid i förväg på kommuntekniker@kumlinge.ax eller på tel. 622 420. Nämndens ordförande Stefan Sundman fungerar som t.f. byggnadsinspektör t.o.m. den 16 augusti.

Byggnadstekniska nämnden håller sitt nästa möte den 31 augusti. Bygglov som ska behandlas den dagen bör lämna in handlingar senast den 19 augusti. För mindre byggnader eller avloppstillstånd kan byggnadsinspektören fatta tjänstemannabeslut igen från och med 17 augusti. Ta kontakt om du har frågor.

Återvinningscentralen – Omlastningsstationen

Återvinningscentralen på Kumlinge är i augusti öppen alla måndagar kl. 17-18 samt lördagen den 27.8 kl. 11-12. Frågor angående inlämning riktas till stationens skötare Kjäll Törnroos, tel. 040 050 83 22.

SOCIALSEKTORN INFORMERAR

Äldreomsorgskansliet semesterstängt

18.7-7.8 och 18.8-31.8

Liksom tidigare är äldreomsorgschefen i regel på plats i Kumlinge på onsdagar. Förbokade besök med äldreomsorgschefen enligt överenskommelse på kommunkansliet eller som hembesök.

Äldreomsorgschefen nås även under telefontiderna: tisdagar och torsdagar kl. 9.00-10.00

För socialvårdsärenden kontakta Kommunernas socialtjänst. Växeln når du på telefon 018-532 800, vardagar kl. 8-16. Övriga kontaktuppgifter under www.kst.ax.

Se skild information i detta blad om hur KST kontaktas i akuta ärenden.

Kontaktuppgifter till Kommunernas socialtjänst kf. (KST) rörande akuta socialvårdsärenden

Under vardagar kl. 8-16 når ni respektive verksamhetsområdes personal genom att ringa dagjourens nummer;

Barn och familj, tidigt stöd: 018-532 870

Barnskydd: 018-532 875, Vuxensocialarbete: 018-532 880, Funktionsservice och sysselsättning: 018-532 890.

Vid akuta socialvårdsärenden kontaktas socialjouren. Socialjouren nås utanför kontorstid genom att ringa 018-12 200. Socialjouren är bemannad av en socialarbetare i beredskap varvid ärenden som kan hanteras av annan dygnet-runt verksamhet eller under kontorstid inte ska hanteras av socialjouren.

BILDINGSSEKTORN INFORMERAR

Aktuellt

Camilla Olin tillträder som utbildningschef den 1 augusti. Hennes kontaktuppgifter är utbildningschef@kumlinge.ax eller telefon 018-622 455. Enligt plan kommer hon i regel att arbeta från måndag till torsdag! Vi önskar henne välkommen!

MATSEDEL

från centralköket för luncher i augusti

VECKA 31

1.8	måndag	kalops
2.8	tisdag	fisk
3.8	onsdag	kycklinggryta
4.8	torsdag	ärtsoppa
5.8	fredag	källåda
6.8	lördag	fisk
7.8	söndag	falsk schnitzel

VECKA 32

8.8	måndag	köttfärsbiffar
9.8	tisdag	fisk
10.8	onsdag	skinksås
11.8	torsdag	köttsoppa
12.8	fredag	leverlåda
13.8	lördag	fisk
14.8	söndag	söndagsstek

VECKA 33

15.8	måndag	köttfärslimpa
16.8	tisdag	fisk
17.8	onsdag	vegetariskt
18.8	torsdag	spenatsoppa, kokta ägg
19.8	fredag	tacos
20.8	lördag	fisk
21.8	söndag	grisinnerfilé

VECKA 34

22.8	måndag	makaronilåda
23.8	tisdag	janssonsrestelse
24.8	onsdag	kyckling
25.8	torsdag	korvsoppa
26.8	fredag	lasagne
27.8	lördag	fisk
28.8	söndag	kötttrullader

VECKA 35

29.8	måndag	köttfärssås
30.8	tisdag	fläskgryta
31.8	onsdag	vegetariskt
1.9	torsdag	fisksoppa
2.9	fredag	skinkrestelse
3.9	lördag	fisk
4.9	söndag	stekt lever

Smakliga måltider till alla berörda!
önskar kökspersonalen

Info från kommunen

Kumlinge skola informerar

Augusti är här vilket betyder att många ännu har ledigt men också att skolan snart börjar. Alla elever är välkomna tisdagen den 16 augusti 9.15-11.30 till den första skoldagen för läsåret.

Jag jobbar och svarar på telefon från 1 augusti och de övriga lärarna finns på plats från torsdag 11 augusti.

Välkomna till ett nytt läsår, hälsar Johanna Nordman, skolföreståndare

Boka utrymme på skolan?

Om du vill låna ett utrymme i skolhuset, t.ex. matsalen, för din förening, kurs eller annat, så ta kontakt med Johanna på skolan. Då kan vi komma överens om de praktiska detaljerna, om hur eventuellt kaffeservering ordnas och se till att det inte är dubbelbokat. Kontakt 018-622 450 eller skolforestandare@kumlingeskola.ax

Kumlinge bibliotek informerar

På biblioteket kan man, förutom att låna böcker, använda gratis wifi och besöksdator, läsa tidningar, spela och låna spel och få hjälp med informations-sökning mm.

Í juli hade biblioteket en deckarfredag för barn i åldern 6 år och uppåt och en del deckaruppdrag och koder kan man fortfarande lösa på biblioteket så välkomna in och testa!

Det lämnades in endast ett bidrag till akvarelltävlingen så själva tävlingsmomentet utgick och så även tryckning av årsalmanacka. Däremot finns den inlämnade vackra akvarellmålningen på temat Mitt Kumlinge utställd att beskåda på biblioteket ännu ett tag.

Ha en fortsatt skön sommar!
/ Alexandra, bibliotekssekreterare
(semester > 5.8, vikarie Alisa Jokipalo)

Bibliotekets öppettider:

måndagar 11.15-15.15 och 17-19

torsdagar 13.00-16.00

fredagar 10.15-14.15

Kontaktuppgifter:

Alexandra Blomqvist

Tel. 018-622 440 e-post: bibliotek@kumlinge.ax

Facebook: Kumlinge bibliotek och fritid

För allas trygghet:

- Håll god handhygien och desinficera händerna när du kommer in.
 - Håll avstånd till personal och andra besökare.
 - Om du har förkylningssymptom, stanna hemma.
 - Vid behov går det bra att meddela sina låneönskemål per e-post eller telefon under bibliotekets öppettider. De lånade böckerna hämtas i så fall utanför biblioteket på överenskommen tid.
- Varmt välkomna till biblioteket!

Ny på Kumlinge? Biblioteket är platsen dit du alltid kan vända dig för att få hjälp med dina frågor. Har vi inte svaren här så hjälper vi dig ta reda på vart du kan vända dig och hur du hittar dit.

Nya böcker på biblioteket i augusti 2022

De nya böckerna kommer upp på hyllan under början av augusti.

Hcf

Rut och älgjakten – Julia Hedström

Bara rumpor på camping – Annika Leone

Sjön som saknade botten – Mikael Bengtsson

Musse & Helium. En oväntad vändning – Camilla

Brink

Marshmallowsmaskinen – Bobbie Peers

Hjälp! Han sjunker! – Jo Salmson

Älskade Sigge – Linn Hallberg

Arkeologdeckarna och den stora guldruschen – Dan

Höjer

Rövare i skogen! – Magnus Ljunggren

Molly är bäst – Siri Spont

Vilde och käpphästen Winner – Jenny Bicho

Hundmannen släpper loss – Dav Pilkey

Hcg

Hjärta av glas – Ingelin Angerborn

Skurkskolan – IJWTBC

Gangsterfarmor slår till igen! – David Walliams

Experimentet – Ingela Korsell

Giraffens hjärta är ovanligt stort – Sofia Chanfreau

(Alandica)

uHc

Midnattsblot – Camilla Sten

Heartstopper Bok 1 – Alice Oseman

Barnfakta

Tänk som en forskare – Emma Frans

Romaner

Hannas Sweet Deli - Kristina Ahlström

Efter regn – Lucy Dillon

Natten. Sömn. Döden. Och stjärnorna

Carol Oates - Joyce

Deckare & thrillers

Den fjärde doktrinen – Denise Rudberg

Andra sidan månen – Mari Jungstedt

Björnen sover – Emelie Schapp

Verkligheten – John Ajvide Lindqvist

Fakta

Markoolio, mörkret och den rosa bubblan - Marko

Lehtosalo



Info från kommunen



Kumlinge kontaktperson: Alexandra Blomqvist
E-post: medis@kumlinge.ax, tel. 045 736 139 06.

ANMÄLAN STARTAR ONSDAG 17.8.

Meddela namn, personnummer, adress, e-postadress och telefonnummer vid anmälan. Anmäl direkt till Alexandra, skicka gärna mail eller sms om möjligt. Välkomna på kurs!

1027 Höstvandring på Seglinge- och Kumlingeleden
Ledare Seglinge: Annika Fredriksen (för Kumlinge informeras senare)

Kom med på en härlig promenad tillsammans på Seglinges och Kumlinges vackra vandringsleder. På Seglinge visar Annika vägen runt leden och har dessutom några fina bonusplatser att visa om tid finns. Ledare för Kumlingevandringen informeras om senare. Ta med egen picknick. Passa på att komma ut i den vackra höstluften med trevligt sällskap.

8025 Växtfärgning på Björkö

Ledare: informeras senare, kursen hålls hemma hos Eva Sundberg

Under kursen färgar vi yllegarner, som kan köpas på plats, med växter av olika slag, även svampar. Ömma kläder rekommenderas. Närmare information om kursen fås vid anmälan. Övernattningsmöjligheter finns på Björkö och Lappo.

7004 Akvarellmålning med Isa

Ledare: Isa Hällström

Kom med och lek med pigment och vatten. Vi blandar färger och använder olika verktyg och tekniker för olika effekter. Läraren demonstrerar i praktiken där även bildkomposition ingår. Kursen passar både nybörjare och dig som vill komma vidare. Vi diskuterar bilderna tillsammans. Var lite nyfiken – visst kan du också.

1024 Geocaching, nybörjare

Ledare: Nina Carlsson

Geocaching för nybörjare – var finns Kumlinges geoskatter? Genom geocaching kommer du ut i naturen och till platser du kanske aldrig hade besökt annars. De gömda ”skatterna”, geocacherna, finns på angivna koordinater.

Du behöver ha en dator och en telefon med GPS-funktion. Hur man praktiskt går till väga går vi igenom på kursen. Välkommen med på skattjakt!

1004 Kumlinge under 100 år

Ledare: Kaj Törnroos

En resa under 100 år av händelser på Kumlinge genom bilder, artiklar, anekdoter med mera. Vad har förändrats? Vad är sig likt? Kursen sker i huvudsak i diskussionsform med bilden i centrum.

6009 Groddar, skott och annat gott

Ledare: Soile Wartainen

Är du nyfiken på hur man kan odla grönt inomhus under den tiden på året då utomhusodling är mindre framgångsrikt? På den här kursen får du många tips på hur du odlar gott och grönt inomhus, i ditt eget kök. Vi tillagar smårätter där det inneodlade spelar huvudrollen.

8008 Vävning

Ledare: Laila Kankare-Holm

Vävning är det centrala i kursen men inget måste, man kan också passa på att få hjälp med annan sorts handarbete. Träffas, umgås och handarbete tillsammans, med Laila på plats som hjälp när det behövs. Det finns möjlighet att väva på Enklinge och Kumlinge. Inga förkunskaper krävs.

8021 Sticka en tröja

Ledare: Alice Persson

Denna kurs har formen av ett stickcafé där vi samlas och stickar tillsammans under trevliga former. Kursen vänder sig till såväl nybörjare som vana stickare. Målet är att sticka varsin tröja, till exempel en Ålandströja eller en Strömsötröja, och vi hjälper varandra under kursens gång under ledning av Alice. Vi turas om att ta med något gott till kaffet.

Fullständig information om kurserna finns i Mediskatalogen som landar i era postlådor i augusti samt i nästa nummer av Kumlinge Nytt.

NÄRINGSGLIVSSEKTORN INFORMERAR

Kommunens turistinformation:
Satu Numminen,
naringslivssekreterare@kumlinge.ax
eller tel. 040 506 12 99

**S:ta Anna kyrka är öppen för besökare
till och med 6.8.2022
måndag-lördag kl. 11-13 och 14-18.**

Vikarier sökes

Kommunen är ofta i behov av vikarier i sina verksamheter. Både för kortare och längre tider behövs vikarier i centralköket, på biblioteket, på dagis och inom äldreomsorgen.

Om du har intresse och tid att hjälpa till som vikarie inom någon av verksamheterna så hör av dig till kommunkansliet (kansli@kumlinge.ax) så vet kommunen om att du finns!

Info från kommunen

KOLLEKTIVTRAFIKEN I KUMLINGE 16.8-2.10.2022

Kumlinge kommun upprätthåller följande kollektivtrafik:

Alla turer skall beställas hos Sagolik service.

Beställningarna till tel. 040 066 56 50 senast dagen innan kl. 20.

I turlistan: N = norra linjens avgång / ankomst, Kumlinge norra färjfäste
S = tvärgående linjens avgång / ankomst, Snäckö färjfäste

måndag	tisdag	onsdag	torsdag	fredag
	N 6.50	N 6.50	N 6.50	N 6.50
N 7.50				
S 08.50	N 9.10	N 9.10	N 9.10	N 9.10
S 9.25	S 09.25	S 09.25	S 09.25	S 09.25
N 10.50				
N 12.40				
S 13.10	S 13.00	S 13.10	S 13.00	S 13.00
S 13.20		N 13.30	N 13.30	
N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25
	S 13.55	S 13.55	S 13.55	S 13.55
		N 15.30	N 15.30	
N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20
S 17.55	S 17.55	S 17.55	S 17.55	S 17.55
				N 18.20
				S 18.40
N 19.35	N 19.35	N 19.35	N 19.35	N 19.35
			N 20.15	
N 22.05	N 22.05	N 22.05	N 22.05	N 22.05

Kollektivtrafiken längs huvudvägen är avgiftsfri. Hämtning utanför rutten 2-5€/pers.

Observera att varje kund (eller kundgrupp med samma hållplats) måste boka sin resa till transportören. Det går inte att lita på att grannen har bokat eftersom vid vissa turer måste chauffören komma överens om detaljer med kunderna.

tillsammans - från dörr till dörr - alla vardagar
bekvämt - tryggt - enkelt - billigt - miljövänligt - lokalt

Välkommen att åka kollektivt !

Sagolika skjutsar
- kollektivtrafik
- färdtjänst
- skolskjutsar
- serviceturer



Info från föreningar



Augusti är här Folkhälsan informerar:

Bollklubben

Vi startar tisdagen den 30.8. Det blir två olika grupper: åk 1-4 kl. 18.30-19.30 och åk 5-9 kl. 19.30-20.30.

Bollklubbsledare: Sandra Pada.

Medlemsavgift

Medlemsavgiften för 2022 för er som glömt betala. Årsavgiften är 10€ och betalas in på konto FI75 6601 0002 3006 14.

Genom att vara medlem stödjer du verksamheten, samt kan ta för dig av förmånligare deltagaravgifter!

Gympa eller nån annan aktivitet

Någon som är intresserad att hålla i nån gympa eller annan aktivitet så hör av er till ordförande Jenny Fredriksen på tel: 0457 595 7636.

Utegyymmet

Nu är gymmet färdigt att användas!

Allting är färdigt gjutet och fyllning har lagts på plats, så även markduken och bark ovanpå den. Ännu saknas en del skyltning men ivriga gymmare kan börja använda anläggningen.

Följande regler gäller på Folkhälsans utegym:

- Motionerandet sker på eget ansvar.
- Anläggningen är avsedd för motion, inte för lek.
- Barn ska inte vistas ensamma vid gymmet. Målmän ansvarar för sina barn och håller ett öga på dem.

Stort tack till alla som har hjälpt oss med detta projekt! Vi återkommer med info om mer officiell invigning av utegymmet i nästa Kumlinge Nytt!

Gymmet

Gymmet är öppet. Kom ihåg att hålla avstånd från varandra. Kom även ihåg att torka av redskapen ni använt och tvätta händerna! Rekommenderat antal på gymmet är 3 personer.

Gymavgifter:

Pris för ett år: 100€

sex månader: 60€

tre månader: 30€

en månad: 15€

Man kan också betala per besök, då 3€

Kontonumret: FI75 6601 0002 3006 14. Mottagare Folkhälsan i Kumlinge r.f.

Kontaktuppgifter till den gymansvarige är:
Niklas Pettersson
Tel. 040 562 51 62

Höstens aktiviteter för seniorer vid Folkhälsan på Åland i Mariehamn

Du är välkommen att delta oavsett i vilken kommun du bor. Håll även utkik efter nya kurser, aktiviteter och evenemang under hösten. Du hittar information om vad som är på gång på Folkhälsan på Ålands hemsida, Facebook sida samt i lokaltidningarna under föreningsinfo. Nedanstående aktiviteter hålls i Mariehamn.

- Styrka och balans för dig med synskada. Måndagar 12.9-5.12 kl. 13-13.45. 12 ggr kostnadsfritt.
 - Vattengympa för seniorer. Måndagar 12.9- 28.11 kl. 13-14. 12ggr. kostnad 108€.
 - Pilates för seniorer. Måndagar 29.8-21.11 kl.13-14. 12ggr, kostnad 102€.
 - Sittgymnastik. Tisdagar 6.9-29.11 kl. 10-10.45. 13ggr, kostnad 91€.
 - Månadsträffen. En tisdag i månaden, kl. 11.30-14.00. Trevlig social samvaro med olika program där vi också äter lunch tillsammans på egen bekostnad. Vid behov, subventionerad transport till och från träffen. Ingen deltagaravgift.
 - Stolyoga för seniorer. Onsdagar 21.9- 14.12 kl. 10-10.45. 12ggr, kostnad 96€.
 - Starka kvinnor 70+. Onsdagar 14.9- 7.12 kl. 10-10.45. 12ggr, kostnad 96€.
 - Balans- och styrketräning för seniorer. Onsdagar 14.9- 7.12 kl. 13-14. 12ggr, kostnad 102€.
 - Samtalsgrupp för seniorer: "Bron till psykiskt välbefinnande". Onsdagar 14.9-16.11. 10ggr. Kl. 13-ca 15.00. Kaffekostnad 2€/gång.
 - Öronakupunktur enligt NADA (hjälper ej mot hörselnedsättningar). Torsdagar 22.9-24.11 kl. 10.00-11.30. 10ggr. Kostnad 80€.
 - Starka kvinnor 70+. Fredagar 16.9- 9.12 kl. 10.30-11.15.12ggr, kostnad 96€.
 - Yoga för seniorer. Fredagar 16.9- 2.12 kl. 9-10.15 eller 10.30-11.45. 12ggr, kostnad 108€.
 - Balans –och styrketräning för seniorer –Lugnare tempo! Fredagar 16.9- 9.12 kl. 12-13. 12ggr, kostnad 102€.
 - Kreativ rörelse för seniorer. Fredagar 2.9-25.11 kl. 14-15. 12 ggr, kostnad 102€.
- OBS! Du kan anmäla dig till ovanstående kurser från och med 15.8 kl. 10.00. Telefon 018- 527 043 eller 018 -527 063. Du kan även anmäla dig till kurserna på "Folkhälsan på Åland"s hemsida: <https://www.folkhalsan.fi/aland/>
- HERRliga gruppen, se din lokaltidning efter datum för träffar! Håll även utkik efter lunchgruppen som är under planering.
- Har du svårt att hitta aktiviteter för just dig? Folkhälsans aktivitetsslots hjälper dig att hitta meningsfulla aktiviteter även utanför Folkhälsan. Hjälpen är kostnadsfri. Tveka inte att höra av dig med frågor till aktivitetsslots Annette Hagman, tel. 527 063, e-post: annette.hagman@folkhalsan.ax. För övriga frågor kontakta koordinatör för äldre och hälsa, tel. 018- 527 043, erika.borenius-kankkonen@folkhalsan.ax

Info från föreningar

Kumlinge byalag r.f. informerar

Byalaget förvaltar tre byggnader på kulturbacken: Byastugan (den lilla röda stugan), Sjölund's gårdsmuseum (den stora rödmålade byggnaden) och kulturhuset Stenbacka (den gulmålade gamla skolbyggnaden). Bli medlem: medlemsavgiften 10 € betalas på Byalagets konto FI23 6601 0003 1172 23. Vi tackar för stödet och välkomnar alla att delta i olika evenemang!

Sjölund's gårdsmuseum – hembygdsmuseum
Föremål och foton från självhushållstiden till det moderna konsumtionssamhället.
Öppet dagligen kl. 12-18 till och med 13.8.

Kulturhuset Stenbacka – utställningarna fortsätter till 13.8:

- Foton - Mellan himmel och hav av Gun-Mari Lindholm 18.6 ->
 - Textila bilder - Vågspel av Bodil Renlund 26.6 ->
 - Ryor och andra väggtextilier - Melissa Sammalvaara 5.7 - 13.8
- Öppet dagligen kl. 12-18 till och med 13.8.

Tack till alla som under sommaren
- besökt utställningar, museum, torg mm.
- medverkat på olika sätt och möjliggjort allt program på kulturbacken

Utän arrangörer och besökare blir det inga evenemang så stort tack till alla som ställt upp för föreningen, både i och utanför styrelsen samt som gäst.

Information från Hembygdens Väl

Stort TACK till alla som hjälpte oss att förverkliga Kumlingedagen och tack även till alla er härliga besökare! Intäkterna från dagen går till renoveringen av Vikingalids entré. Ytterdörrens tak ska bytas liksom dörr och fönster på entrégaveln.

FANNY & DE FYRTIOFEM FÖRSTA

Fredag 26.8 kl. 19.00

75 minuter (ej paus)

En fiktiv dokumentär – en talkshow – en satirisk cabaret.

En intressant berättelse och en rolig teaterföreställning om en av Ålands största märkeskvinnor - och om de 45 första kvinnorna i Ålands Lagting.

Teaterföreställningen "Fanny & de fyrtiofem första" kommer på gästspel till Vikingalid. Föreställningen är en del av jubileumsåret Åland 100 och på uppdrag från landskapsregeringen spelas pjäsen i alla kommuner - och detta med fri entré så att alla ålänningar ska kunna ta del av pjäsen.

Föreningen Hembygdens Väl har kaffeservering från kl. 18.30.

VÄLKOMNA!

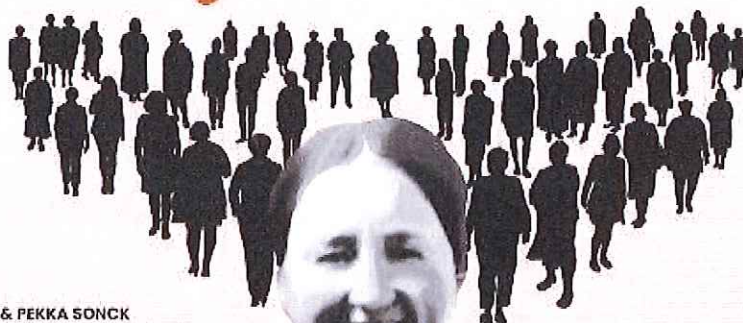
(se annonsen nedan)

FORNELDARNAS NATT

Lördag 27.8

Föreningen har lotteri under dagsprogrammet av Forneldarnas Natt i Kumlinge gästhamn samt säljer grillkorv i hamnen senare på kvällen.

Fanny & DE FYRTIOFEM FÖRSTA



TEXT: CARINA KARLSSON & PEKKA SONCK
I ROLLERNA: THERESE KARLSSON & GUN SJÖROOS
MUSIKER: GRETA SUNDSTRÖM & NICKLAS LANTZ
REGI: PEKKA SONCK
TONSÄTTNING: NICKLAS LANTZ
SCENOGRAFI: ULRIKA KJELDSSEN





skärgårdsungdomarnas intresseorganisation

Hösten med SKUNK

Regelbundna onlineaktiviteter

Häng med och spela spel, svara på quiz eller lös mysterier i Escape Room. Vi bjuder in till aktiviteterna på våra sociala medier.

12.08-14.08 Läger till havs

Ombord på storbåten Cajsa utforskar vi Östersjön och utmaningarna vårt hav står inför. Vi lagar mat på gaskök tillsammans, sover i kajutan eller i tält, seglar och navigerar, lär oss sjömansskap, umgås, fikar och simmar. Kontakta info@skunk.ax för mer information och anmälan.

17.08 Middag i Mariehamn

Terminens första middag med de som går på gymnasiet! Bra tillfälle att träffa andra som nyligen flyttat hemifrån. Vi grillar och spelar kubb om vädret tillåter. Ses på Ålandsvägen 40 klockan 17.00.

01.09 Gemensamt Åland 100-firande

Alla skärgårdens högstudier samlas på Föglö för att gemensamt fira Ålands 100 år av självstyre med en dag fylld av roliga aktiviteter, god mat, tårta och nya vänner.

09.09-11.09 Höstläger på Vårdö

På vårt höstläger får man välja mellan olika intressanta workshops: Musikproduktion, rollspel, matlagning och mer. Gemensamt kvällsprogram med filmkväll, quiz, spel annat kul. På söndagen visar vi upp för varandra vad vi gjort under helgen. Lägre är för de som går i åk. 7 och uppåt. Yngre i mån av plats. Lägre kostar 20 € (30 för icke-medlemmar).

16.09-19.09 Gör din röst hörd

SKUNK är med i ett projekt som heter "Demokratiskt kompetens för lokal dialog". I projektet ska vi delta med en grupp på fem ungdomar och två ledare och åka på två seminarier. Ett på Föglö i september och ett i Stockholm (i december). Ungdomar från Mariehamn och Stockholm deltar också. Under seminarierna ska vi tillsammans fundera på vad bra ungdomsarbete är och få verktyg för att göra våra röster hörda hos makthavare.

Kontakt:

frans.jansson@skunk.ax
040 129 1277

Info från företag



OBS! OBS! OBS!

Ändrade öppettider på posten i Kumlinge pga rådande personalsituation.

Under perioden 1-21.8.2022 är postkontoret i Kumlinge öppet måndag-fredag kl.

9.00-12.15, 13.45-15.00

Kumlinge apotek informerar

Avvikande öppettider i augusti

Vecka 31 och 32 = 1-14.8

måndagar 1.8 och 8.8 öppet kl. 9-13
 tisdag, onsdag, torsdag 2-11.8 öppet kl. 8-13
 fredagar 5.8 och 12.8 stängt

Vecka 33 = 15-22.8

öppet endast måndag 15.8 kl. 9-13

Vecka 34 = 22-28.8

öppet endast måndag 22.8 kl. 9-13

Vecka 35 börjar med helt stängt på måndag 29.8 men under resten av veckan är det sedan öppet som vanligt; vardagar kl. 9-15.

Du når apoteket på tel. 018-55 408.
 Apotekare Ingrid Qvarnström är på plats i augusti. Då Kumlinge apotek är stängt, vänd dig gärna till Första Apoteket i Mariehamn, tel. 018-16 511.

Seglinge andelshandel har öppet

Sommaröppet till 13.8

måndag-fredag 9.00-18.00
 lördag 9.00-13.00

Höstöppet från 15.8 framåt

måndag 17.30-19.00
 tisdag 9.00-11.00 och 17.30-19.00
 onsdag 17.30-19.00
 torsdag 9.00-11.00 och 17.30-19.00
 fredag 17.30-20.00
 lördag 9.00-12.00

För att få uppdaterad information kan du följa vår Facebook-sida (Seglingebutiken) eller anmäla dig till en mejllista genom att skicka ett mejl till seglingebutiken@gmail.com. Då får du även information om nya varor som kommer in till butiken och eventuella extra erbjudanden.

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-55609 eller mejla seglingebutiken@gmail.com. Leveransen går att ordna även utanför öppethållningstiderna, t.ex. om du kommer med en färja efter stängning - med flexibilitet ordnar sig det mesta!

Vill du ha dina varor hemkörda kan du ringa in en beställning under öppethållningstiderna eller mejla.

Välkommen att handla lokalt på Seglinge!

**KUMLINGE ANDELSHANDELS
 öppethållningstider i augusti**

1.8 - 14.8

måndag - fredag kl. 10.00 - 17.00
 Lördag kl. 10.00 - 14.00

15.8 - 31.8

måndag och onsdag kl. 10.00 - 15.00
 tisdag, torsdag och fredag kl. 10.00 - 17.00
 lördag kl. 10.00 - 13.00

Vi söker fortfarande akut en person som vill jobba som butiksbiträde.
 Mera information fås av Marika på butiken.

Butiken tel. 018 - 55 485
 Kontor tel. 018 - 55 405
 Fax: 018 - 55 405
 E-mail: kumlinge.ahl@aland.net

Varje dag är en gåva!

Unna dig vårdande och läkande friskvård!

- Reflexologi/zonterapi stimulerar läkningsförmåga.
- Taktill Stimulering ger lugn och ro inombords.
- Homeopati stimulerar läkning och stärker immunförsvaret.
- Energimassage ger energi och ork i vardagen.
- Medicinsk Yoga utvecklar din andning och ger avslappning.

Du kan boka både enskilt och i grupp!

Finns att köpa:

- Presentkort
- Ekologisk Ringblomssalva
- Medicinsk Yoga CD



Hälsobanken, Din resurs för självläkning
 Eivor Englund-Karlsson, tel. 0400 51 57 42
 www.halsobanken.ax,
 eivor.halsobanken@aland.net

Info från företag och privatpersoner samt ÅHS

**Service och reparationer
av maskiner och fordon**



Jag byter även vindrutor och fixar krockskador på din bil.
Tel. 040 763 43 41 / Lenny Karlsson, Kumlinge

Skylift uthyres

Behöver du hyra en skylift för målning eller annat arbete på högre höjd?
Hör av dig till Jan Englund, tel. 040 768 57 86.
Skyliften kan hyras per dag eller vecka eller längre tid. Leverans till platsen går att ordna!

Till salu

Ekologiska morötter och frilandsgurka finns till försäljning i Kumlinge by.

Ta kontakt så ordnar det sig:
Eivor Englund-Karlsson, tel. 0400 51 57 42

Båtmotor säljes

Mercury 30HK 2002. Motorn är servad av Sten Engman 2022. Finns hos honom på Kumlinge för påseende. Pris 1350 €.
Säljes av Anna och Erland Tyrén,
tel. +46 70 340 62 05 eller mejl
stenlund.tyren.anna@telia.com

Båt + snurra + trailer säljes

Följande objekt (säljs som paket) finns till salu och kan ses på Kumlinge:

Båt: LAMI 440
Snurra: YAMAHA 40 hk
Trailer: begagnad men i nyskick

Visning kan ordnas av Tom Eriksson, tel. 040 076 54 52. Intresserade får kontaktuppgifter till försäljaren.



KUMLINGE STUGOR
RESTAURANG & GÄSTHAMN

Restaurang Kastören på Kumlinge har öppettid i augusti dagligen kl. 17-20. Välkommen att äta även utan bordsbokning eller ta en dricka på terrassen i sensommarvärmen! Tel. 0400529199

Och kolla här:

> 30 års jubileum <
FORNELDARNAS NATT
firas i Kumlinge Gästhamn lördag 27.8

I planerna finns bland annat:

- dagsprogram
- mat
- dansmusik
- brasa
- fyrverkeri (JuHo pyro)

Mera info längre fram på lokala anslagstavlor.
Välkomna på sommaravslutning till hamnen!

TACK till alla torgförsäljare och torgbesökare som gjort julimåndagarna till ett trivsamt torgvimmel i Seglingehamnen!

Kvällstorget är ett uppskattat inslag och till det behövs både försäljare och kunder - fint att ni finns!
/satu mdfl.



Ålands hälso-
& sjukvård

INFO från hälso-och sjukvårdsmottagningen

15/8 och 23/8 har vi Coronavaccinering för personer som fyllt 70 år och uppåt. THL rekommenderar en fjärde dos. Ring och boka en tid på tel. 040 510 72 98

Mvh, Pernilla, Petra och Ann-Marie

Mässor och gudstjänster

07.08 Nionde söndagen efter pingst

Kvällsgudstjänst i Taizestil i S:t Jakob kl. 19.

Ewert Gustafsson

13.08 Helgmålsbön i S:t Jakob

Kl. 18.00 Pia Bengts, Cecilia Forsén, Ewert Gustafsson

14.08 Tionde söndagen efter pingst

Sjungen gudstjänst i S:ta Anna kl.11

Pia Bengts, Cecilia Forsén, Ewert Gustafsson,
kyrkkaffe

21.08 Elfte söndagen efter pingst

Friluftsgudstjänst på Församlingshemmet, Brändö
kl. 14

Ewert Gustafsson, Kaj-Gustav Sandholm
Kyrkkaffe

28.08 Tolfte söndagen efter pingst

Gudstjänst i S:ta Anna kl. 14 **OBS! TIDEN**

Ewert Gustafsson, Kaj-Gustav Sandholm

S:ta Anna finns på Kumlinge

S:t Jakob finns på Brändö

Kontaktuppgifter

Kyrkoherde Jon Lindeman

0400 951 734

Predikobiträde Ewert Gustafsson

0400 311 801

Kanslist Åsa Lundberg

0400 975 807

Församlingsmästare i Brändö

Jana Björkwall 0400 311 804

Församlingsmästare i Kumlinge

Solveig Engman 0400 311 805

Kyrkvård i Brändö

Holger Lindén 0400 975 806

Pastorskansliet är öppet fredagar kl. 09-12:00

e-post: brando-kumlinge@evl.fi

Välkommen med på en inspirationsträff
kring samarbete mellan föreningar och
församlingen

Lördag 13.8 kl. 14.00 på Brändö,
församlingshemmet och vid kyrkkaffet på
Kumlinge församlingsgård söndag 14.8 kl.
12.00

Vi diskuterar tillsammans och presenterar
vad som är aktuellt både ur den lokala
församlingens perspektiv och ur
stiftsperspektiv. Vad är viktigt på lokalt plan
och hur vill vi utveckla samverkan mellan
olika aktörer.

Vi informerar om diakonins 150 års jubileum
och Borgå stift som fyller 100 år 2023. Vi
presenterar jubileumsbakelse och sång och
diskuterar kring vad vi kan göra tillsammans
för vår närmiljö och vår gemenskap.

*Vi är Cecilia Forsén, diakonissa och
stiftssekreterare för församlingsdiakoni och
Pia Bengts, kantor och stiftssekreterare för
gudstjänstliv och musik från
verksamhetsavdelningen vid Borgå
domkapitel, samt Ewert Gustafsson från
Brändö-Kumlinge.*



Kyrkornas öppettider

S:t Jakob i Brändö 27.06- 13.08.2022

måndag – fredag 09:30 - 16:15

lördag 11:00 - 16:45

S:ta Anna i Kumlinge 20.06-06.08.2022

måndag – lördag 11:00 – 18:00